

Manual del propietario

Libro de instrucciones para:

ESCOPELAS SEMIAUTOMÁTICAS TICA

MODELOS 1100, 11-87 Y

11-87 SUPER MAGNUM

Remington®

IMPORTANTE

LEA Y ASIMILE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL ARMA. ESTE MANUAL DEBE ACOMPAÑAR SIEMPRE A ESTA ARMA DE FUEGO Y SE TRANSMITIRÁ CON ELLA SI CAMBIA DE PROPIETARIO.



PÁGINA 2LOS DIEZ MANDAMIENTOS DE SEGURIDAD DE LAS ARMAS DE FUEGO

PÁGINA 7PIEZAS IMPORTANTES DEL ARMA

PÁGINA 11.....CARGA Y DESCARGA

PÁGINA 16.....LUBRICACIÓN Y MANTENIMIENTO

PÁGINA 18.....PIEZAS DE RECAMBIO Y SERVICIO TÉCNICO

PÁGINA 24.....ACCESORIOS

Una tradición de eficiencia y seguridad.

En 1816 Eliphalet Remington sabía que podía llegar a fabricar un fusil tan bueno o incluso mejor que los que se vendían en aquel momento. Estaba en lo cierto. El cañón que fabricó manualmente supuso un nuevo estándar de precisión para las armas de fuego y dio lugar a innumerables generaciones de productos que han hecho de Remington® el principal fabricante de armas de Estados Unidos. Mientras que la eficiencia y el estilo son sin duda el sello distintivo de las armas de Remington, hay un factor que guía su eficiencia: la seguridad. Eliphalet Remington siempre tuvo presente que sus rifles eran potencialmente mortales y que podrían matar a alguien si se manipulaban incorrectamente. Después de más de 195 años, ese peligro potencial persiste en todas las armas de fuego, incluyendo su nueva Remington. El primer fusil de Eliphalet Remington fundó una noble tradición de precisión y responsabilidad.



La primera arma de fuego de Eliphalet Remington fundó una noble tradición de precisión y responsabilidad

La seguridad es clave para un buen funcionamiento.

Un arma de gran calidad necesita una manipulación igual de buena. Nunca se es demasiado precavido. Los accidentes con armas de fuego a menudo están provocados por descuidos imprudentes, como no vigilar la dirección a la que apunta el cañón, no poner totalmente el seguro, dejar munición en la recámara o usar munición inadecuada. Estos descuidos pueden tener como consecuencia la pérdida de vidas, lesiones graves o daños materiales. No hay marcha atrás una vez que ha disparado, por lo que es fundamental que conozca las normas de manipulación y almacenamiento seguro de armas de fuego antes incluso de que desembale su nueva arma Remington.

El uso adecuado y el funcionamiento del arma de fuego dependen de un correcto montaje y mantenimiento, por lo que es crucial que se familiarice con la información de este manual de instrucciones. Incluso si es un experto en armas con toda una colección de armas Remington, no deje de leer este documento. No todas las armas de fuego son iguales. Esto significa que el primer paso para una manipulación segura es aprender las características y requisitos de su nueva Remington.

LOS DIEZ MANDAMIENTOS DE SEGURIDAD DE LAS ARMAS DE FUEGO

Debería grabar para siempre en su memoria los Diez mandamientos de seguridad de las armas de fuego. Estos deben guiar su manera de actuar siempre que manipule un arma, independientemente del lugar: en la naturaleza, en el campo de tiro y en su casa. Tómese el tiempo de leer detenidamente y asimilar estas reglas.



Mantenga la boca del cañón apuntando siempre en una dirección segura.

Esta es la regla de seguridad más importante de las armas de fuego. Una dirección segura es aquella en la que un disparo accidental no provocaría lesiones ni a usted mismo ni a otros. No permita que el arma apunte a algo a lo que no desea disparar. Tenga cuidado especialmente al cargar y descargar. Manipule todas las armas como si estuvieran cargadas. Acostúmbrese a ser consciente en todo momento de dónde apunta el cañón, incluso cuando el arma está descargada. Nadie resultará herido por un disparo accidental si mantiene el arma apuntando a una dirección segura. Es así de sencillo.



2º MANDAMIENTO

El arma debe estar descargada cuando no se está usando.

Cargue el arma únicamente cuando esté en la naturaleza o en el campo de tiro y preparado para disparar. Nunca deje un arma de fuego cargada fuera de la vista o del alcance de las manos. Cuando termine de disparar, descárguela inmediatamente antes de meterla en el coche, llevarla al campamento o a casa. Recuerde que descargar un arma significa descargarla totalmente, de manera que no quede munición en la recámara ni en el cargador. Antes de manipular o dejar a alguien un arma, compruebe visualmente la recámara, el cajón de mecanismos y el cargador para asegurarse de que no hay munición. Mantenga siempre el mecanismo abierto cuando no use el arma. No suponga nunca que el arma está descargada, incluso si usted fue la última persona que la usó. Compruébelo siempre usted mismo.

Guíese por el sentido común al llevar un arma de fuego cargada. Si se encuentra en una situación que pueda provocar un disparo accidental, como al saltar una valla, vadear un arroyo o trepar a un árbol, descargue primero el arma. Nunca apoye o dirija un arma de fuego cargada contra usted u otras personas. No lleve nunca un arma cargada en una funda, una pistolera suelta o una caja para armas.

Algunas armas (incluyendo algunos rifles y escopetas de Remington®) están equipadas con dispositivos de seguridad para evitar su uso no autorizado. Además, algunos propietarios de armas de fuego utilizan dispositivos externos adicionales con el mismo objetivo, como cables con candado y candados para el gatillo. Incluso si usa uno de esos dispositivos, mantenga siempre el arma descargada cuando esté guardada o no la use. El uso de dispositivos de seguridad internos o externos no exime de guardar el arma y la munición en lugares separados y cerrados bajo llave.



Guarde el arma en un lugar seguro fuera del alcance de los niños. Una caja fuerte para armas es el lugar ideal para guardar el arma con seguridad.

El almacenamiento seguro del arma es tan importante como su manipulación. Nunca almacene armas de fuego cargadas. Asegúrese de mantener el arma en un lugar seguro y fuera del alcance de personas que pudieran poner sus manos sobre el arma sin su permiso y conocimiento.

Tenga especial cuidado si hay niños cerca. Los niños sienten fascinación por las armas. Es una curiosidad natural que puede tener consecuencias trágicas si no se toman las precauciones necesarias. Guarde el arma en una caja fuerte para armas cerrada bajo llave o en otro lugar que impida físicamente el acceso a los niños.

Guarde la munición en un lugar distinto del arma y cerrado con llave. No deje nunca un arma o munición accesible en un armario, una cómoda o debajo de la cama. Recuerde que es responsabilidad suya el que los niños y otras personas que no estén familiarizadas con las armas no tengan acceso al arma y a la munición.

3^{er} MANDAMIENTO

No se fie totalmente del seguro del arma.

Trate todas las armas como si pudieran disparar en cualquier momento, independientemente de que se ejerza presión o no el gatillo. Esta arma ha sido diseñada meticulosamente para maximizar la eficiencia y la seguridad. Sin embargo, dado que el seguro del arma es un dispositivo mecánico, no está exento de fallos. Los errores humanos son la causa más frecuente de fallo del seguro de un arma. Puede creer equivocadamente que el seguro está puesto cuando en realidad no lo está, o puede que el seguro se haya quitado sin que usted lo sepa. También puede creer que el arma está descargada y en realidad haber un cartucho o proyectil dentro. El seguro mecánico no exime de utilizar el sentido común. Es únicamente un complemento a la correcta manipulación del arma.

Nunca toque el gatillo de un arma si no está preparado para disparar. Mantenga los dedos lejos del gatillo, especialmente al cargar o descargar. No pulse el gatillo si el seguro está puesto o en una posición intermedia entre seguro y disparo.

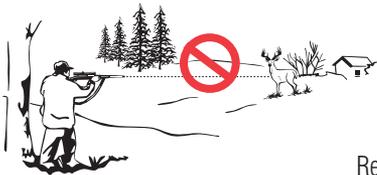
Antes de usar el arma, lea este manual de instrucciones para comprender exactamente la localización y el funcionamiento del seguro. Incluso cuando el seguro esté puesto, mantenga vigilada el arma cargada y controle la dirección de la boca del cañón. En otras palabras: el seguro no justifica nunca una manipulación imprudente. Si los mecanismos internos del arma están averiados o han sido modificados, el arma podría disparar incluso con el seguro puesto. Recuerde que usted y las prácticas seguras de manipulación son el mejor seguro posible para el arma.

4^o MANDAMIENTO

Asegúrese de disparar al blanco correcto y saber lo que hay detrás.

No puede detener un disparo a medio camino. Por lo tanto, no dispare nunca sin saber exactamente dónde va a ir el disparo y a qué golpeará. Nunca dispare guiándose por un sonido, un movimiento o un destello de color. Antes de apretar el gatillo, debe estar completamente seguro del blanco y de lo que hay detrás de él. Asegúrese de que el disparo tiene algo que lo detenga detrás, como la ladera de una colina o un material denso, como la arena.

Recuerde que las balas pueden recorrer una distancia muy grande y a gran velocidad. Tenga presente hasta dónde puede llegar el disparo si falla el blanco o la bala rebota.





Use la munición adecuada.

Cada arma está diseñada para usar una munición de calibre específico. El uso de munición inadecuada, la mezcla de munición o el uso de munición recargada incorrectamente puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. Un solo cartucho de calibre incorrecto o recargado incorrectamente es suficiente para destruir el arma. Es responsabilidad suya asegurarse de que la munición empleada coincide exactamente con el calibre del arma. Consulte este manual de instrucciones para ver los requisitos específicos del arma. Lea y siga siempre las instrucciones de las cajas de munición.

El uso de un cartucho incorrecto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte, además de destruir el arma. Examine detenidamente los cartuchos y use únicamente los del calibre adecuado para el arma. Por ejemplo, imagine que carga accidentalmente un cartucho de calibre 20 en una escopeta de calibre 12. Dado que el cartucho de calibre 20 es demasiado pequeño para la recámara, el cartucho podría recorrer el cañón y quedarse alojado en el ánima. Si después carga un cartucho estándar de calibre 12 y dispara, el nuevo cartucho impactará en el cartucho de calibre 20 y el cañón podría explotarle en las manos. Esto se conoce como explosión 12/20 y puede ser mortal.

Compruebe toda la munición antes de cargarla para asegurarse de que coincide con la que necesita el arma. Cada cartucho y proyectil de Remington® lleva una marca en el culote con el calibre indicado para facilitar su identificación. Del mismo modo, puede ver el calibre de su arma Remington impreso en el cañón.

La recarga de munición exige extremar las precauciones.

Si decide recargar munición, será responsable de comprobar personalmente que los cartuchos y componentes de la munición recargada cumplen los estándares de fábrica del arma correspondiente. Atención: nunca use munición recargada por otra persona.

Muchos usuarios recargan cartuchos manualmente como afición o para ahorrar dinero frente a la munición comercial fabricada en serie. Sin embargo, para ello es necesario un profundo conocimiento de los procedimientos de recarga y un exquisito respeto al potencial explosivo de la pólvora.

Las armas se diseñan, fabrican y prueban conforme a estándares basados en la munición de fábrica. La munición montada manualmente o recargada que se aparte, intencionadamente o no, de las recomendaciones relativas a la carga o los componentes puede ser muy peligrosa.

Si desea recargar munición debe tomar todas las medidas de seguridad posibles relativas a la manipulación de explosivos. Tanto si es un experto como si es la primera vez que recarga munición, debe estudiar detenidamente el tema, asistir a demostraciones de recarga de munición y consultar a expertos.

La primera regla de la recarga de munición es seguir siempre las instrucciones del fabricante relativas a los componentes que va a utilizar. Las instrucciones incluirán determinadas directrices. Por ejemplo:

1. No mezcle ni sustituya pólvoras ni detonantes.
2. No use componentes desconocidos o que no cumplan los estándares.
3. Use únicamente componentes conformes a los probados en fábrica por fabricantes conocidos de munición, pólvora y balas.
4. Asegúrese de seguir siempre las instrucciones del fabricante al recargar munición.

El incumplimiento de estas directrices podría provocarles lesiones graves, además de daños graves en el arma. La sobrecarga de pólvora u otros incumplimientos de las directrices de recarga de munición pueden provocar explosiones o sobrepresiones muy peligrosas. Sea muy cuidadoso. El proceso de recarga de munición le expone a material nocivo para el medio ambiente. El plomo, que provoca cáncer y malformaciones en los fetos, es la sustancia más común en balas y perdigones. Es importante extremar las precauciones en la manipulación de balas y perdigones con plomo. Trabaje únicamente en un espacio bien ventilado y lávese siempre las manos tras la exposición y antes de comer. No fume nunca durante el proceso de recarga de munición.

Los detonantes y la pólvora también son muy tóxicos e inflamables. Tras la recarga de munición, no olvide limpiar todo el equipo del área de trabajo. No deje restos de detonante o pólvora sobre el suelo o el banco de trabajo. Deshágase del material de desecho de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.

Por último, al recargar munición o montar munición manualmente, concéntrese siempre en lo que hace. Evite distracciones por hablar con otras personas, escuchar la radio o ver la televisión mientras recarga munición. No recargue munición después de haber consumido bebidas alcohólicas o drogas de ningún tipo. Trabaja con sustancias extremadamente peligrosas y no puede arriesgarse ni siquiera a unos pocos segundos de distracción. Recuerde que si recarga munición, será el fabricante de la munición y será responsable del funcionamiento y seguridad de la munición recargada.

6º MANDAMIENTO

Si el arma no dispara al apretar el gatillo, manipúlela con cuidado.

Si por algún motivo la munición no se dispara al apretar el gatillo, deténgase y recuerde el 1º Mandamiento de seguridad de las armas de fuego: apuntar siempre el cañón en una dirección segura. Mantenga la cara alejada de la recámara, ponga el seguro, abra con cuidado el mecanismo, descargue el arma y deshágase con seguridad del cartucho. Recuerde que si hay un cartucho en la recámara, el arma está cargada y lista para disparar. Incluso si ha intentado disparar y el arma no lo ha hecho, manipule el arma como si todavía pudiera hacerlo.

7º MANDAMIENTO

Lleve siempre protección ocular y auditiva al disparar.

La vista y el oído corren riesgo de lesiones al disparar y deben protegerse en todo momento.

Lleve gafas protectoras de tiro para protegerse contra la caída de perdigones, virutas desprendidas del blanco, restos de pólvora, cartuchos rotos e incluso vegetación y ramas del campo. También debe llevar protección ocular al desmontar o limpiar un arma, para que las piezas en tensión (como los resortes) y los disolventes de limpieza no entren en contacto con los ojos. La exposición continua al ruido de disparos puede dañar permanentemente su capacidad auditiva. En el campo de tiro el volumen de los disparos es aun más alto, por lo que debe usar cascos con la máxima protección posible. Acostúmbrese a usar protección auditiva en todo momento



8º MANDAMIENTO

Antes de disparar, asegúrese de que el cañón está libre de partículas extrañas.

Antes de cargar el arma, abra el mecanismo y asegúrese de que no hay munición en la recámara ni en el cargador. Compruebe el cañón para detectar posibles obstáculos o suciedad. Incluso una pequeña cantidad de nieve, barro, exceso de lubricante o grasa en el ánima puede aumentar peligrosamente la presión y hacer que el cañón se gripe o explote al disparar. Use una baqueta de limpieza y un paño para eliminar los compuestos antioxidantes y otros residuos u obstrucciones del cañón. Nunca intente desatascar un objeto del cañón cargando otro cartucho y disparando.

Al disparar, confíe en su instinto. Si el ruido o el retroceso del arma son más débiles de lo normal, deténgase, descargue el arma y compruebe que no hay nada alojado en el cañón. ¿Recuerda la explosión 12/20, debida a un calibre incorrecto? Puede suceder si el cañón está obstruido. Asegúrese siempre de utilizar la munición correcta para el arma y de que el ánima está libre de obstrucciones.

9º MANDAMIENTO

No modifique ni altere el arma. Lleve a cabo las tareas de mantenimiento necesarias periódicamente.

El arma ha sido diseñada para funcionar conforme a determinadas especificaciones de fábrica. Si intenta modificar el gatillo, el seguro u otros mecanismos, pondrá en riesgo su seguridad y la de los demás. Por lo tanto, nunca modifique o altere el arma de fuego de ningún modo.

Como cualquier otro dispositivo mecánico, un arma de fuego se desgasta con el uso. Debe realizar las tareas de mantenimiento y reparación necesarias para garantizar una seguridad y funcionamiento óptimos. El arma Remington® debe ser reparada, mantenida y modificada únicamente por profesionales debidamente cualificados. Consulte las instrucciones del manual para enviar el arma a la fábrica o al Centro de Servicio Técnico Autorizado de Remington más cercano.

La limpieza y lubricación adecuadas también son importantes para el mantenimiento del arma y son necesarias para garantizar su precisión, seguridad y fiabilidad. Antes de limpiar el arma, compruebe que está totalmente descargada. Siempre que sea posible, limpie el cañón desde el extremo de la recámara hasta la boca.



Acostúmbrase a limpiar el ánima cada vez que va a disparar. Asegúrese de limpiar toda el arma antes y después de un almacenamiento prolongado y como mínimo una vez al año. También es importante limpiar el arma tras la exposición a elementos adversos, como lluvia, suciedad, barro, nieve, aguanieve o agua salada.

Para un funcionamiento seguro y fiable del arma, limpie y lubrique adecuadamente todas las piezas del arma. Inspeccione periódicamente los mecanismos internos del arma para comprobar que están limpios y libres de óxidos, suciedad y otras partículas extrañas.

Use los lubricantes recomendados para el arma y no aplique lubricante en exceso. El uso excesivo de un lubricante no recomendado puede afectar negativamente al funcionamiento eficiente y seguro del arma. Recuerde que es usted el responsable de cuidar y mantener adecuadamente el arma. Un mantenimiento insuficiente puede dañar el arma y además exponerle a usted y a los demás a un riesgo innecesario de lesiones personales e incluso la muerte.

Remington® ofrece una amplia gama de productos y servicios para obtener los mejores resultados en la limpieza de esta arma. Desde disolventes y lubricantes hasta baquetas y paños. Todos ellos están disponibles en su distribuidor de Remington.

10º MANDAMIENTO

Aprenda las características mecánicas y de manipulación del arma.

No todas las armas de fuego son iguales. Tienen características mecánicas diferentes que condicionan su uso y manipulación. Si va a utilizar un arma de fuego, primero debe familiarizarse en profundidad con el tipo de arma y con los procedimientos de manipulación segura para su carga, descarga, transporte, disparo y almacenamiento.

Antes incluso de desembalar su nueva arma Remington, lea este manual desde la primera página hasta la última y familiarícese con las diferentes piezas del arma. A continuación, lea, asimile y cumpla los Diez mandamientos de seguridad de las armas de fuego que se presentan en este documento.

ADVERTENCIA: El disparo de armas en zonas poco ventiladas, la limpieza de armas o la manipulación de munición pueden provocar la exposición al plomo, una sustancia que puede provocar malformaciones en los fetos, daños en el sistema reproductivo, cáncer y otras afecciones graves para la salud.

Disponga de una ventilación adecuada en todo momento. Lávese las manos cuidadosamente tras la exposición.



¡DISPARE EN ESTADO SOBRIO!

Hay otra regla que debe seguirse al manipular armas de fuego. De hecho, el cumplimiento de esta norma es imprescindible para respetar los Diez mandamientos de seguridad de las armas de fuego. La regla es: ¡DISPARE EN ESTADO SOBRIO! Las armas y el alcohol o las drogas son una combinación nefasta y mortal. No consuma nada que pueda afectar, siquiera remotamente, a su buen juicio o a su coordinación física al usar un arma de fuego. Un porcentaje sorprendentemente alto de los accidentes con armas de fuego se deben al uso de alcohol o drogas. Sea inteligente. Dispare siempre estando sobrio.

ADVERTENCIA: El incumplimiento de estas reglas de seguridad puede provocar lesiones o incluso la muerte al usuario o a terceros, así como daños materiales. No use un arma si no ha entendido y practicado los Diez mandamientos de seguridad de las armas de fuego. Si tiene preguntas sobre el funcionamiento seguro de un arma Remington, escribanos a Remington Arms Company, LLC, Consumer Service, P.O. Box 700, Madison, NC 27025-0700, EE.UU.

RECOMIENDE Y DIVULGUE ESTAS REGLAS.

Ahora que es propietario de un arma, tiene la obligación de colaborar para que los deportes de tiro sean seguros para todos, participantes y transeúntes por igual. Puede colaborar siguiendo estos principios de seguridad y compartiéndolos con otras personas, especialmente con tiradores principiantes. Sea un ejemplo para los tiradores sin experiencia. Ayúdelos a descubrir con seguridad el apasionante mundo de los deportes de tiro. Invierta tiempo y paciencia por el amor al deporte y por su futuro. Después de todo, es la pasión por este deporte lo que le ha llevado a comprar una nueva Remington.

La posesión de un arma es un privilegio. Es un privilegio que implica la responsabilidad personal de usarla de manera que su seguridad y la de los demás queden garantizadas. La conservación de este privilegio depende de su compromiso personal y del de sus compañeros de tiro para adoptar un uso seguro y responsable de las armas de fuego. Los Diez mandamientos de seguridad de las armas de fuego descritos en este manual deben guiarle en todo momento. Transmita y divulgue estas reglas siempre que pueda. Recuerde que la seguridad del arma depende de usted. Ese es el único modo de disfrutar realmente de su nueva arma Remington y de conservar los deportes de tiro tal y como los conocemos.

Escopeta semiautomática Remington® Modelos 1100/11-87

Enhorabuena por haber comprado un arma Remington®. Con el cuidado adecuado, le proporcionará muchos años de funcionamiento fiable y de satisfacción. Para un resultado óptimo, le recomendamos la munición Remington, que es la munición empleada en los ensayos del arma en fábrica conforme a nuestros minuciosos estándares de funcionamiento y eficiencia.

IMAGEN 1 La imagen muestra las piezas principales de una ESCOPETA SEMIAUTOMÁTICA REMINGTON. La imagen le ayudará a comprender las instrucciones de este manual. En la página 10 se facilitan las instrucciones para el cambio de choques.



NOTA PARA LOS PROPIETARIOS DEL MODELO 11-87 SUPER MAGNUM: EL MODELO 11-87 SUPER MAGNUM UTILIZA UN ACTIVADOR DE LA JUNTA TÓRICA DEL CAÑÓN PARA LOS CARTUCHOS DE 2 3/4 PULGADAS. ASEGÚRESE DE QUE EL ACTIVADOR DE LA JUNTA TÓRICA DEL CAÑÓN ESTÁ EN LA POSICIÓN CORRECTA (VÉASE LA IMAGEN 31 DE LA PÁG.17) PARA EL USO CON CARTUCHOS DE 2 3/4 PULGADAS. SE RECOMIENDA QUITAR EL ACTIVADOR DE LA JUNTA TÓRICA DEL CAÑÓN ÚNICAMENTE AL USAR CARTUCHOS DE 3 PULGADAS O 3 1/2 PULGADAS.

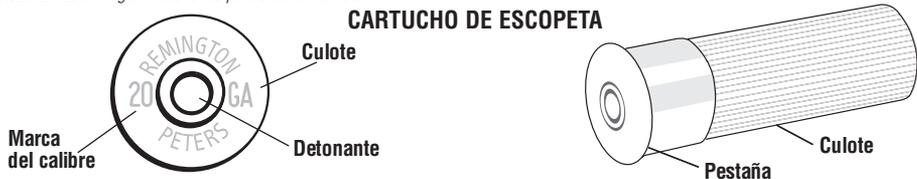
ADVERTENCIA: NO SE PUEDE USAR EL CAÑÓN DEL MODELO 11-87 COMO PIEZA DE RECAMBIO PARA EL MODELO 1100™. DEL MISMO MODO, TAMPOCO SE PUEDE USAR EL CAÑÓN DEL MODELO 1100 COMO PIEZA DE RECAMBIO PARA EL MODELO 11-87.

SUSTITUCIÓN DEL CAÑÓN DEL MODELO 11-87 SUPER MAGNUM:

EL CAJÓN DE MECANISMOS DEL MODELO 11-87 SUPER MAGNUM SOLO ADMITE EL CAÑÓN DE CALIBRE 12 DEL MODELO 11-87 CON RECÁMARA DE 3 1/2 PULGADAS.

NUNCA INTENTE MONTAR UN CAÑÓN DE CALIBRE 12 DEL MODELO 11-87 CON UNA RECÁMARA MÁS CORTA QUE 3 1/2 PULGADAS EN UN CAJÓN DE MECANISMOS DEL MODELO 11-87 SUPER MAGNUM.

IMAGEN 2 Esta imagen muestra las partes de la munición.



Piezas importantes del arma

Seguro

El seguro de las escopetas 1100/11-87 consiste en un botón situado detrás del gatillo. Consulte las imágenes 3 y 4.

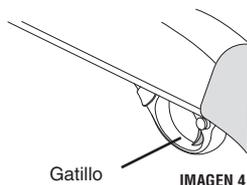
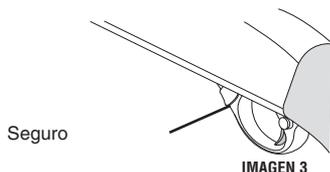
El seguro proporciona protección contra el disparo accidental o involuntario durante un uso normal, siempre que esté accionado correctamente y en buenas condiciones de funcionamiento.

Para activar el seguro, presione el botón de manera que la **MARCA DE LA BANDA ROJA NO SEA VISIBLE.**

Active siempre el seguro cuando el arma esté cargada y no tenga intención de disparar.

No apriete nunca el gatillo con el seguro activado.

Cuando esté listo para disparar el arma, presione el seguro hasta que **APAREZCA LA MARCA DE LA BANDA ROJA.**



No toque el gatillo mientras mueve el seguro. Mantenga los dedos y otros objetos fuera del guardamonte y lejos del gatillo hasta que esté realmente preparado para apretar el gatillo.

ADVERTENCIA: El arma disparará cuando se apriete el gatillo y **LA MARCA DE LA BANDA ROJA SEA VISIBLE.**

Incluso cuando el seguro está activado, una manipulación descuidada puede provocar el disparo del arma. Consulte los *Diez mandamientos de seguridad de las armas de fuego* en la página 2.

Sistema de seguridad

ESTE SISTEMA DE SEGURIDAD NO ES UN SUSTITUTO DE LA MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO SEGUROS DEL ARMA, INCLUYENDO EL ALMACENAMIENTO DE TODAS LAS ARMAS, DESCARGADAS Y BAJO LLAVE, EN UN LUGAR SEGURO CUANDO NO SE UTILICEN. LEA Y SIGA ESTAS NORMAS DE SEGURIDAD Y EL RESTO DE LAS NORMAS DE ESTE LIBRO DE INSTRUCCIONES. SI NO SE LEEN, COMPRENDEN Y OBEDECEN DICHAS REGLAS SE PUEDEN PROVOCAR HERIDAS GRAVES O INCLUSO MUERTES A USTED O A OTROS. CONSULTE LOS DIEZ MANDAMIENTOS DE SEGURIDAD DE LAS ARMAS DE FUEGO EN LA PÁGINA 2.

El arma que ha adquirido está equipada con un sistema de seguridad integrado o con un dispositivo de bloqueo independiente.

El dispositivo de bloqueo independiente incluido con su arma vendrá embalado con sus propias instrucciones. Las instrucciones del dispositivo de bloqueo del sistema de seguridad integrado se describen a continuación. Este sistema de seguridad permite al propietario bloquear el seguro del arma en posición **“SAFE”** (seguro) con la ayuda de una llave especial.

El seguro de esta arma consiste en un botón situado tras el gatillo, conocido habitualmente como seguro de perno cruzado. Consulte las imágenes 3 y 4 en la página 7.

El seguro proporciona protección adicional contra el disparo accidental o involuntario durante un uso normal, siempre que esté accionado correctamente y en buenas condiciones de funcionamiento.

El seguro tiene una ranura en forma de **“J”**. Véase la Imagen 5. Esta ranura **“J”** es el ojo de la llave para bloquear el seguro. Además, en el seguro hay un indicador que apunta y se alinea con el **PUNTO ROJO** o el **PUNTO BLANCO** en el guardamonte del gatillo cuando se gira el seguro. Véase la Imagen 5. La posición del indicador muestra si el sistema de seguridad está accionado o no. La existencia del sistema de seguridad no cambia el funcionamiento básico del seguro ni su forma de utilización.

Con su nueva arma recibirá una llave con funda. Para usar la llave, retire la funda. En la llave hay una línea indicadora que se alinea con el indicador del seguro. Véase la Imagen 6.

Para accionar el sistema de seguridad, presione el seguro hasta la posición **“SAFE”** (seguro), hasta que **LA BANDA ROJA NO SEA VISIBLE**. Introduzca la llave en la ranura **“J”** hasta el fondo.

A continuación, gire la llave en sentido antihorario hasta que la línea indicadora de la llave y el indicador del seguro coincidan con el **PUNTO BLANCO** del guardamonte del gatillo.

EL SISTEMA DE SEGURIDAD ESTÁ AHORA ACTIVADO.

Al accionar el sistema de seguridad, **NUNCA** aplique una fuerza excesiva para girar la llave. Si la llave no gira libremente, póngase en contacto con un Centro de Servicio Técnico Autorizado de Remington®.

Mantenga el sistema de seguridad activado y el seguro en la posición **“SAFE”** cuando el arma no esté siendo usada. Guarde la llave en un lugar seguro, fuera del alcance de terceros. **NO** guarde la llave o munición junto con el arma, que debe guardarse descargada y bajo llave en un lugar seguro.

Si pierde la llave, **NO** intente desactivar el sistema de seguridad usando otros objetos. Ello provocaría daños en el arma. Póngase en contacto con el Centro de Servicio Técnico Autorizado de Remington y solicite una llave de recambio.

Incluso si cree que el sistema de seguridad y el seguro están activados, una manipulación inadecuada puede provocar el disparo del arma. Consulte *los Diez mandamientos de seguridad de las armas de fuego* en la página 2.



IMAGEN 5

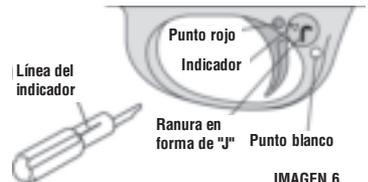


IMAGEN 6

Manilla del cerrojo

La manilla del cerrojo sirve para tirar del cerrojo hacia atrás para abrir el mecanismo. Véase la Imagen 7.

ADVERTENCIA: Cuando la manilla del cerrojo está hacia adelante tal como se muestra en la Imagen 7, el cerrojo está cerrado y el arma está preparada para disparar.



IMAGEN 7

Retenida del elevador

1. Apunte el arma hacia una dirección segura.
2. Active el seguro. **LA BANDA ROJA NO SERÁ VISIBLE.**
3. **ATENCIÓN:** Mantenga los dedos lejos de la ventana de expulsión y de la manilla del cerrojo.
4. Pulse la retenida del elevador para cerrar el mecanismo. Véase la Imagen 8.

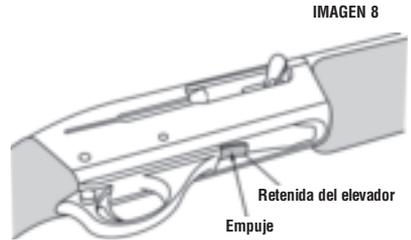


IMAGEN 8

Gatillo

El accionamiento del gatillo dispara el arma.

El peso del gatillo se ajusta en fábrica.

El ajuste del gatillo y del conjunto del guardamonte del gatillo debe ser efectuado en fábrica o en un CENTRO DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO REMINGTON®.

ADVERTENCIA: NO coloque nunca el dedo sobre el gatillo si no va a disparar el arma.

Cañón

El interior del cañón debe estar limpio y libre de obstrucciones.

I. INSPECCIÓN DEL INTERIOR DEL CAÑÓN:

ADVERTENCIA: MIRE A TRAVÉS DE LA VENTANA DE EXPULSIÓN E INSPECCIONE LA RECÁMARA Y EL CARGADOR PARA ASEGURARSE DE QUE NO QUEDEN CARTUCHOS EN EL ARMA.

1. Apunte el arma hacia una dirección segura.
2. Active el seguro. Asegúrese de que **LA BANDA ROJA NO SEA VISIBLE.**
3. Tire totalmente hacia atrás de la manilla del cerrojo hasta que el cerrojo esté bloqueado en posición abierta.
4. Introduzca una baqueta en la boca del cañón. Pase la baqueta completamente a través del cañón hasta verla en la ventana de expulsión.

ADVERTENCIA: NO SE PUEDE USAR EL CAÑÓN DEL MODELO 1187™ COMO PIEZA DE RECAMBIO PARA EL MODELO 1100. DEL MISMO MODO, TAMPOCO SE PUEDE USAR EL CAÑÓN DEL MODELO 1100 COMO PIEZA DE RECAMBIO PARA EL MODELO 11-87.

SUSTITUCIÓN DEL CAÑÓN DEL MODELO 1187 SUPER MAGNUM™ :

EL CAJÓN DE MECANISMOS DEL MODELO 11-87 SUPER MAGNUM SOLO ADMITE EL CAÑÓN DE CALIBRE 12 DEL MODELO 11-87 CON RECÁMARA DE 3 ½ PULGADAS. NUNCA INTENTE MONTAR UN CAÑÓN DE CALIBRE 12 DEL MODELO 11-87 CON UNA RECÁMARA MÁS CORTA QUE 3 ½ PULGADAS EN UN CAJÓN DE MECANISMOS DEL MODELO 11-87 SUPER MAGNUM.

ADVERTENCIA PARA EL CAÑÓN DE CALIBRE 12 DEL MODELO 11-87 LIGHT CONTOUR

ADVERTENCIA: NO aumente el diámetro del ánima ni pule el cañón de la escopeta modelo 11-87 LIGHT CONTOUR.

La reducción de peso en este cañón se consigue reduciendo el perfil exterior hasta la mínima dimensión SEGURA. Cualquier reducción adicional del espesor de la pared del cañón puede provocar que el cañón no resulte seguro de disparar, provocando lesiones personales graves.

II. RETIRADA DE OBJETOS DEL INTERIOR DEL CAÑÓN:

ADVERTENCIA: NUNCA intente desatascar un objeto del cañón cargando otro cartucho y disparando. Ello podría hacer que el cañón reviente o que la vaina del cartucho se rompa, provocando heridas personales graves.

1. Retire el cañón siguiendo las instrucciones de las páginas 14 y 15.
2. Use una baqueta de limpieza adecuada.
3. Introduzca la baqueta de limpieza en la boca y golpee suavemente la baqueta para liberar los objetos del interior del cañón.
4. Si hay un objeto atascado que no puede sacarse con una baqueta de limpieza, lleve el arma a la fábrica o a un CENTRO DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO DE REMINGTON.

III. PARA LIMPIAR EL CAÑÓN Y EL CHOQUE, SIGA LAS INSTRUCCIONES DE LA PÁGINA 16.

ANTES DE CARGAR EL ARMA: Asegúrese de que el interior del cañón esté libre de suciedad y otros objetos.

Cambio del choque

ADVERTENCIA: DESCARGUE el arma antes de cambiar el choque. Deje el mecanismo **ABIERTO** y la recámara y el cargador **VACÍOS**.

1. Apunte el arma hacia una dirección segura.
2. Active el seguro. Asegúrese de que **LA BANDA ROJA NO SEA VISIBLE**.
3. Introduzca la llave de choques en el choque.
4. Gire la llave en sentido antihorario y retire el choque.
5. Elija el choque que desee e introdúzcalo en el cañón.
6. Apriete el choque firmemente pero **NO LO APRIETE DEMASIADO**.
7. Con el cerrojo abierto y la recámara y el cargador vacíos, inspeccione de vez en cuando el choque para asegurarse de que no está suelto.

NOTA: NO dispare nunca el arma sin que tenga instalado un choque.

Montaje (Modelo 1100™)

El modelo 1100™ se envía con el conjunto del cañón desmontado. En la Imagen 9 puede verse la ubicación de las distintas piezas.

ADVERTENCIA: NO SE PUEDE USAR EL

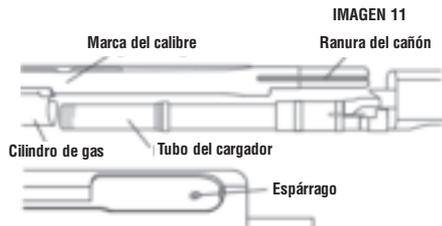
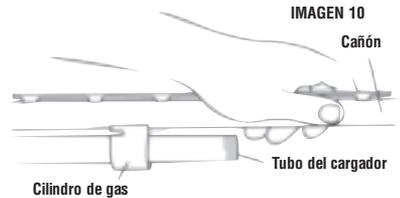
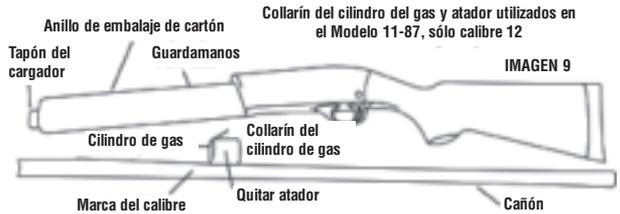
CAÑÓN DEL MODELO 11-87™ COMO PIEZA DE RECAMBIO PARA EL MODELO 1100. DEL MISMO MODO, TAMPOCO SE PUEDE USAR EL CAÑÓN DEL MODELO 1100 COMO PIEZA DE RECAMBIO PARA EL MODELO 11-87.

NOTA: El cañón y la recámara deben limpiarse antes de montar el arma. Limpie el cañón conforme a las instrucciones de la página 16.

1. Apunte el arma hacia una dirección segura.
2. Active el seguro. **LA BANDA ROJA NO SERÁ VISIBLE**.
3. Tire totalmente hacia atrás de la manilla del cerrojo para abrir el mecanismo.
4. Desenrosque y retire el tapón del cargador.
5. Retire el guardamanos del tubo del cargador, deslizándolo hacia delante.
6. Retire el anillo de embalaje de cartón del tubo del cargador.
7. Sujete el cañón frente al cilindro del gas. Véase la Imagen 10.
8. Coloque el cilindro del gas sobre el extremo del tubo del cargador.
9. Haga coincidir la ranura larga de la parte posterior del cañón con el espárrago que sobresale del interior del cajón de mecanismos. Véase la Imagen 11.

NOTA: Los cañones de calibres 28 y .410 tienen extensiones de cañón cortas. Haga coincidir la ranura del expulsor del extremo del cañón con el expulsor situado dentro del cajón de mecanismos. No presione el cañón contra el expulsor.

10. Asiente el cañón firmemente en el cajón de mecanismos.
11. Deslice el guardamanos sobre el tubo del cargador.
12. Vuelva a colocar y apriete el tapón del cargador.



MODELO 1100 TOTALMENTE MONTADO
(se muestra el modelo 1100 LT-20)

Montaje (Modelo 11-87™)

ADVERTENCIA: NO SE PUEDE USAR EL CAÑÓN DEL MODELO 11-87™ COMO PIEZA DE RECAMBIO PARA EL MODELO 1100. DEL MISMO MODO, TAMPOCO SE PUEDE USAR EL CAÑÓN DEL MODELO 1100 COMO PIEZA DE RECAMBIO PARA EL MODELO 11-87™.

SUSTITUCIÓN DEL CAÑÓN DEL MODELO 11-87 SUPER MAGNUM™:

EL CAJÓN DE MECANISMOS DEL MODELO 11-87 SUPER MAGNUM SOLO ADMITE EL CAÑÓN DE CALIBRE 12 DEL MODELO 11-87 CON RECÁMARA DE 3¹/₂PULGADAS.

NUNCA INTENTE MONTAR UN CAÑÓN DE CALIBRE 12 DEL MODELO 11-87 CON UNA RECÁMARA MÁS CORTA QUE 3¹/₂PULGADAS EN UN CAJÓN DE MECANISMOS DEL MODELO 11-87 SUPER MAGNUM.

NOTA: El cañón y la recámara deben limpiarse antes de montar el arma. Limpie el cañón conforme a las instrucciones de la página 16.

1. Apunte el arma hacia una dirección segura.
2. Active el seguro. **LA BANDA ROJA NO SERÁ VISIBLE.**
3. Tire totalmente hacia atrás de la manilla del cerrojo para abrir el mecanismo.
4. Desenrosque y retire el tapón del cargador.
5. Retire el guardamanos del tubo del cargador, deslizándolo hacia delante.
6. Retire el anillo de embalaje de cartón del tubo del cargador.
7. Retire el alambre de fijación del cilindro del gas y el collarín del cilindro del gas. Véase la Imagen 9 de la página 10.
8. Sujete el cañón frente al cilindro del gas con el collarín del cilindro del gas instalado. Véase la Imagen 12.

NOTA: Los modelos de calibre 20 y los modelos 11-87 Super Magnum de calibre 12 no disponen de collarín del cilindro de gas.

9. Coloque el cilindro del gas en el extremo del tubo del cargador.
10. Haga coincidir la ranura larga de la parte posterior del cañón con el espárrago que sobresale del interior del cajón de mecanismos. Véase la Imagen 11 de la página 10.
11. Asiente el cañón firmemente en el cajón de mecanismos.
12. Deslice el guardamanos sobre el tubo del cargador.
13. Vuelva a colocar y apriete el tapón del cargador.

ÚNICAMENTE PARA EL MODELO 11-87 SPORTING CLAYS (TIRO AL PLATO) (VER NOTA MÁS ABAJO).

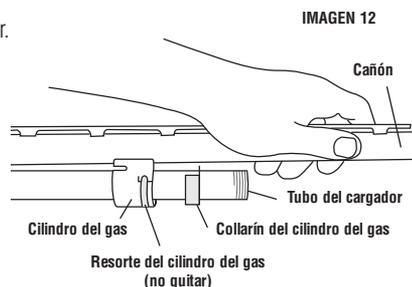
NOTA: El modelo 11-87 Sporting Clays (tiro al plato) incluye una arandela de goma en el guardamanos. Instrucciones para montar el guardamanos:

1. Compruebe la posición de la arandela de goma en el guardamanos. El resalte elevado DEBE estar situado en la hendidura del guardamanos. Véase la Imagen 13.
2. Coloque el arma montada sobre la culata e inclínela ligeramente hacia el talón, de forma que el collarín del cilindro del gas pueda descansar en la posición correcta contra el cilindro del gas.
3. Deslice el guardamanos sobre el tubo del cargador mientras sujeta el guardamanos lo más recto posible respecto al tubo del cargador. Presione hasta que se vean al menos dos (2) roscas del tubo del cargador frente al guardamanos.
4. Vuelva a colocar y apriete el tapón del cargador.

Carga y descarga del arma

Nota para los propietarios del modelo 11-87 SUPER MAGNUM:

EL MODELO 11-87 SUPER MAGNUM UTILIZA UN ACTIVADOR DE LA JUNTA TÓRICA DEL CAÑÓN PARA LOS CARTUCHOS DE 2³/₄ pulgadas. ASEGÚRESE DE QUE EL ACTIVADOR DE LA JUNTA TÓRICA DEL CAÑÓN ESTÁ EN LA POSICIÓN CORRECTA (VÉASE LA IMAGEN 31 DE LA PÁG. 17) PARA EL USO CON CARTUCHOS DE 2³/₄ pulgadas. SE RECOMIENDA QUITAR EL ACTIVADOR DE LA JUNTA TÓRICA DEL CAÑÓN ÚNICAMENTE AL USAR CARTUCHOS DE 3 PULGADAS O 3¹/₂ PULGADAS.



NOTA: El modelo 11-87 Super Magnum está diseñado para funcionar de manera óptima con munición desde 2³/₄ pulgadas 3 dracmas 1¹/₈ onzas, hasta 3¹/₂ pulgadas Magnum. Los cartuchos inferiores a 2³/₄ pulgadas 3 dracmas 1¹/₈ onzas puede que no generen la energía suficiente para impulsar todo el ciclo del cerrojo del arma.

ADVERTENCIA: Compruebe siempre el cartucho para verificar que tiene el calibre y longitud correctos antes de cargar el arma.

I. CARGA DE UN SOLO CARTUCHO:

1. Apunte el arma hacia una dirección segura.
2. Active el seguro. **LA BANDA ROJA NO SERÁ VISIBLE.**
3. Tire totalmente hacia atrás de la manilla del cerrojo hasta que el cerrojo quede bloqueado en posición abierta por la retenida del elevador.
4. Introduzca un cartucho del calibre y longitud correctos a través de la ventana de expulsión. Véase la Imagen 14.
5. **ATENCIÓN:** Mantenga los dedos lejos de la ventana de expulsión y de la manilla del cerrojo.
6. Presione la retenida del elevador hacia arriba para cerrar el mecanismo. Véase la Imagen 8 de la página 9.

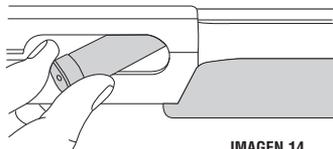


IMAGEN 14

EL ARMA ESTÁ CARGADA.

7. Para disparar el arma, primero desactive el seguro. **LA BANDA ROJA SERÁ VISIBLE.**

EL ARMA ESTÁ LISTA PARA DISPARAR.

8. Pulse el gatillo para disparar el arma. El cerrojo permanecerá en posición abierta una vez disparada el arma.
9. Active el seguro cuando haya terminado de disparar.

II. CARGA DE LA RECÁMARA Y DEL CARGADOR:

ADVERTENCIA: Compruebe siempre el cartucho para verificar que tiene el calibre y longitud correctos antes de cargar el arma.

1. Apunte el arma hacia una dirección segura.
2. Active el seguro. **LA BANDA ROJA NO SERÁ VISIBLE.**
3. Tire totalmente hacia atrás de la manilla del cerrojo hasta que el cerrojo quede bloqueado en posición abierta por la retenida del elevador.
4. Introduzca un cartucho del calibre y longitud correctos a través de la ventana de expulsión. Véase la Imagen 14.
5. **ATENCIÓN:** Mantenga los dedos lejos de la ventana de expulsión y de la manilla del cerrojo.
6. Presione la retenida del elevador hacia arriba para cerrar el mecanismo. Véase la Imagen 8 de la página 9.

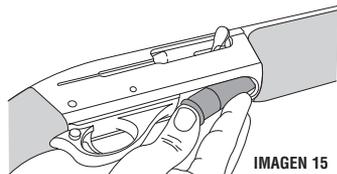


IMAGEN 15

EL ARMA ESTÁ CARGADA.

7. Coloque otro cartucho del calibre y longitud correctos contra la retenida del elevador. Véase la Imagen 15.
8. Introduzca hasta el fondo del tubo del cargador cuatro (4) cartuchos del calibre y longitud correctos, uno a uno.

NOTA: La capacidad del cargador de todos los modelos de la serie 1100 es de cuatro (4) cartuchos, con dos (2) excepciones. El modelo 1100™ Special Field de calibre 12 y 20 tiene una capacidad de cargador de 3 cartuchos, y el modelo 1100 de calibre .410 tiene una capacidad de cargador de solo 3 cartuchos cuando se utiliza munición de 3 pulgadas.

NOTA: El modelo 11-87™ Sporting Clays (tiro al blanco) admite únicamente tres (3) cartuchos en el cargador.

NOTA: El cargador del modelo 11-87 de calibre 12 Super Magnum™ tiene una capacidad de tres (3) cartuchos cuando se usa munición de 3¹/₂ pulgadas.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que las pestañas de todos los cartuchos se ajustan pasado el extremo de la retenida del cartucho, para evitar que el cartucho se deslice hacia atrás por encima del elevador.

Si el cartucho se desliza hacia atrás por encima del elevador:

- Apunte el arma hacia una dirección segura.
- **ABRA** enérgicamente el mecanismo; o bien

- **RETIRE** el conjunto del guardamonte del gatillo conforme a las instrucciones de las páginas 14 y 15 y retire el cartucho; o bien
- Si la recámara está cargada, el disparo del arma **DESPEJARÁ** el cartucho atascado.

LA RECÁMARA Y EL CARGADOR ESTÁN COMPLETAMENTE CARGADOS.

9. Para disparar el arma, primero desactive el seguro. **LA BANDA ROJA SERÁ VISIBLE.**

EL ARMA ESTÁ LISTA PARA DISPARAR.

10. Pulse el gatillo para disparar el arma. El arma disparará cada vez que se apriete el gatillo hasta que el cargador y recámara queden vacíos. El cerrojo permanecerá en posición **ABIERTA** una vez disparado el último cartucho.
11. Active el seguro cuando haya terminado de disparar.
12. Mire a través de la ventana de expulsión para asegurarse de que no queden cartuchos en el cajón de mecanismos, la recámara ni el cargador.

Descarga del arma

1. Apunte el arma hacia una dirección segura.
2. Active el seguro. **LA BANDA ROJA NO SERÁ VISIBLE.**
3. Tire de la manilla del cerrojo totalmente hacia atrás para sacar el cartucho de la recámara.
4. Cierre y abra el cerrojo sucesivamente hasta quitar todos los cartuchos.

ADVERTENCIA: Inspeccione la recámara y el cargador para asegurarse de que no queden cartuchos en el arma.

Montaje del limitador del cargador

ADVERTENCIA: La ley estadounidense sobre aves migratorias y determinadas leyes estatales de EE.UU. exigen la colocación de un limitador en el cargador que limite su capacidad a dos (2) cartuchos. Consulte con las autoridades correspondientes en su país o región para determinar si se requiere un limitador para limitar la capacidad del cargador.

NOTA: Las escopetas de los modelos 11-87™ y 1100™ emplean dos tipos de retenes del resorte del cargador. Uno tiene una ranura en el centro y el otro tiene un orificio redondo en el centro.

COLOCACIÓN DEL LIMITADOR DEL CARGADOR EN ARMAS CON RETÉN DEL RESORTE DEL CARGADOR CON RANURA:

1. Active el seguro. **LA BANDA ROJA NO SERÁ VISIBLE.**
2. Inspeccione la recámara y el cargador para asegurarse de que no queden cartuchos en el arma.
3. Desenrosque y retire el tapón del cargador.
4. Coloque un destornillador en la ranura del retén del resorte del cargador. Véase la Imagen 16.
5. Coloque la mano en el extremo del tubo del cargador.
6. Empuje el retén del resorte del cargador para introducirlo en el tubo del cargador.
7. Gire el retén 90° y suéltelo lentamente. Véase la Imagen 16.

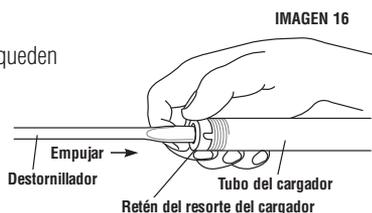


IMAGEN 16

ADVERTENCIA: Extreme las precauciones al retirar o montar el retén del resorte del cargador, ya que está sometido a compresión proveniente del resorte del cargador.

8. Introduzca el extremo menor del limitador del cargador en el resorte del cargador. Véase la Imagen 17.
9. Coloque el resorte del cargador en el tubo del cargador.
10. Coloque el extremo abierto del retén del resorte del cargador sobre el extremo mayor del limitador del cargador.
11. Haga coincidir la ranura de anclaje del retén del resorte del cargador con los anclajes de la parte superior e inferior del tubo del cargador.

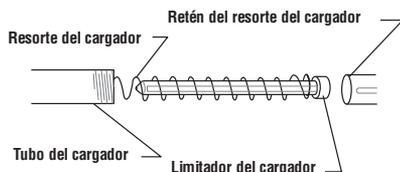


IMAGEN 17

12. Introduzca el resorte del cargador, el limitador y el retén en el tubo del cargador aproximadamente una (1) pulgada (2,5 cm).
13. Gire el retén 90° y bloquéelo en la posición adecuada.
14. Suelte lentamente el retén para asegurarse de que está colocado correctamente.
15. Vuelva a colocar el tapón del cargador y apriételo.

COLOCACIÓN DEL LIMITADOR DEL CARGADOR EN ARMAS CON RETÉN DEL RESORTE DEL CARGADOR CON ORIFICIO:

1. Active el seguro. **LA BANDA ROJA NO SERÁ VISIBLE.**
2. Inspeccione la recámara y el cargador para asegurarse de que no queden cartuchos en el arma.
3. Desenrosque y retire el tapón del cargador.
4. Coloque un destornillador en el extremo abierto del tubo del cargador. Sitúe la punta bajo la pestaña del retén del resorte del cargador. Véase la Imagen 18.
5. Coloque la mano en el extremo del tubo del cargador.
6. Haga palanca con el destornillador para retirar el retén del resorte del cargador.



IMAGEN 18

ADVERTENCIA: Extreme las precauciones al retirar o montar el retén del resorte del cargador, ya que está sometido a compresión proveniente del resorte del cargador.

7. Introduzca el extremo menor del limitador del cargador en el resorte del cargador. Véase la Imagen 19.
8. Coloque el retén del resorte del cargador sobre el extremo mayor del limitador del cargador.
9. Introduzca el resorte del cargador, el limitador del cargador y el retén del resorte del cargador en el tubo del cargador.
10. Introduzca el retén del resorte del cargador en el tubo del cargador, golpeándolo suavemente, hasta el extremo del tubo del cargador.
11. Vuelva a colocar y apriete el tapón del cargador.

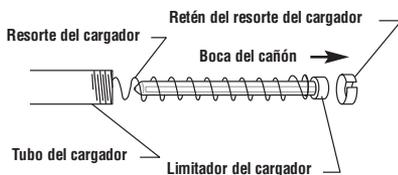


IMAGEN 19

Desmontaje (Modelo 1100)

ADVERTENCIA: Inspeccione la recámara y el cargador para asegurarse de que no queden cartuchos en el arma.

1. Apunte el arma hacia una dirección segura.
2. Active el seguro. **LA BANDA ROJA NO SERÁ VISIBLE.**
3. Tire totalmente hacia atrás de la manilla del cerrojo hasta que el cerrojo quede bloqueado en posición abierta por la retenida del elevador.
4. Desenrosque y retire el tapón del cargador.
5. Retire el guardamanos del tubo del cargador, deslizándolo hacia delante.
6. Sujete el cañón frente al cilindro del gas. Tire del cañón para sacarlo del cajón de mecanismos.
7. Extraiga la junta tórica del cañón, el pistón y la junta tórica del pistón del tubo del cargador. Véase la Imagen 20.
8. Sujete la manilla del cerrojo y cierre el mecanismo.
9. Tire hacia fuera del cerrojo. Véase la Imagen 21.
10. Presione la retenida del elevador y empuje hacia arriba el elevador.
11. Llegue hasta el fondo del cajón del mecanismo. Mantenga presionado la retenida de cartuchos. Véase la Imagen 22.
12. Extraiga el conjunto de las barras del mecanismo del cajón de mecanismos y del tubo del cargador. Suelte la retenida de cartuchos.
13. Levante el conjunto del cerrojo de la parte posterior del conjunto de las barras del mecanismo.

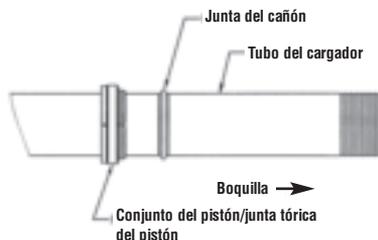


IMAGEN 20

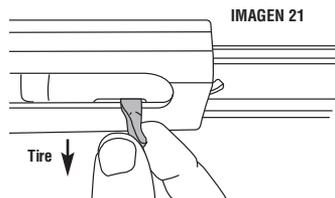


IMAGEN 21

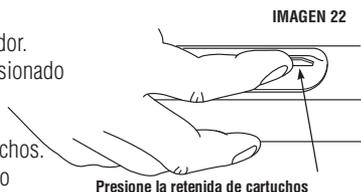


IMAGEN 22

14. Retire los pasadores delantero y trasero del guardamonte del gatillo. Véase la Imagen 25 de la página 15.
15. Levante la parte posterior del conjunto del guardamonte del gatillo, deslícela hacia atrás y sáquela del cajón de mecanismos.

ADVERTENCIA: IMPIDA que el martillo avance al retirar el conjunto del guardamonte del gatillo. La mejor manera de lograrlo es mantener accionado el seguro en todo momento. **LA BANDA ROJA NO SERÁ VISIBLE.**

Desmontaje del conjunto del tubo guía del muelle recuperador y la culata:

1. Utilice un destornillador de estrella para retirar los dos tornillos de la cantonera o del amortiguador de retroceso. Retire la cantonera o amortiguador. **NOTA:** Algunos modelos con cantonera dura tienen un suplemento fijado con dos tornillos. Retire los dos tornillos sujetando el suplemento y, a continuación, retire los dos tornillos adicionales que sujetan el marco de la cantonera a la culata.
2. Los modelos 11-87 y 1100 tienen dos tuercas diferentes para el tubo guía del muelle recuperador. Las tuercas de cruz pueden quitarse con un destornillador largo de punta plana, girando en sentido antihorario. Las tuercas hexagonales requieren una llave de tubo largo hexagonal de 11/16. Retire la culata del cajón de mecanismos teniendo cuidado de no perder la arandela de la culata y la arandela de bloqueo.

3. Presione el émbolo del muelle recuperador para aliviar la tensión del pasador del émbolo del muelle recuperador. Empuje el pasador del émbolo del muelle recuperador para sacarlo del tubo guía del muelle recuperador.

ATENCIÓN: El muelle recuperador está sometido a compresión y saldrá del tubo una vez retirado el pasador.

4. Gire el cajón de mecanismos hacia arriba para permitir que el elevador del muelle recuperador del cerrojo caiga del tubo guía del muelle recuperador.
5. Limpie el tubo guía del muelle recuperador con Rem™ Action Cleaner y una escobilla de limpieza para calibres pequeños. Tras limpiar la suciedad, pase un paño con aceite Rem Oil para proteger la lubricación.
6. Limpie la tuerca del tubo guía del cerrojo, muelle recuperador y el elevador con Rem™ Action Cleaner. Tras la limpieza aplique aceite Rem Oil a cada pieza.

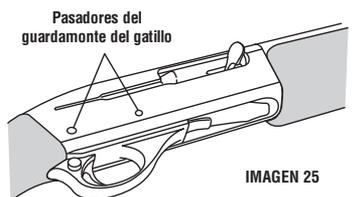
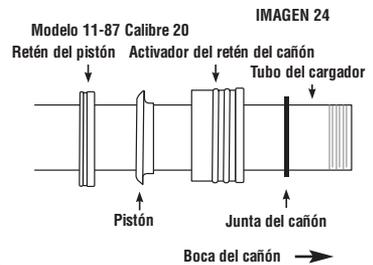
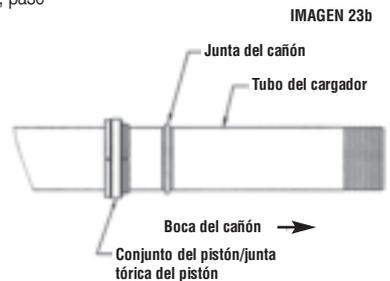
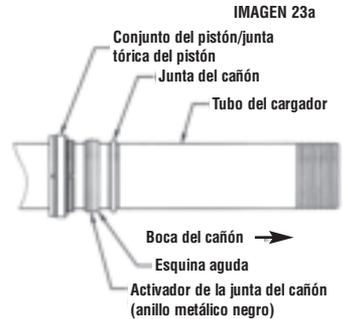
Desmontaje (Modelo 11-87)

ADVERTENCIA: Inspeccione la recámara y el cargador para asegurarse de que no quedan cartuchos en el arma.

1. Apunte el arma hacia una dirección segura.
2. Active el seguro. **LA BANDA ROJA NO SERÁ VISIBLE.**
3. Tire totalmente hacia atrás de la manilla del cerrojo hasta que el cerrojo quede bloqueado en posición abierta por la retenida del elevador.
4. Desenrosque y retire el tapón del cargador.
5. Retire el guardamanos del tubo del cargador, deslizándolo hacia delante.

NOTA: Solo los modelos de calibre 12 están equipados con un collarín del cilindro de gas. El modelo 11-87 de calibre 12 Super Magnum no tiene collarín del cilindro de gas.

6. Retire el collarín del cilindro de gas. Véase la Imagen 12 de la página 11.
7. Sujete el cañón frente al cilindro de gas. Tire del cañón para sacarlo del cajón de mecanismos.
8. **ÚNICAMENTE PARA EL MODELO 11-87 DE CALIBRE 12 SUPER MAGNUM:** Saque del tubo del cargador la junta tórica del cañón, el activador de la junta tórica del cañón (al usar cartuchos de 2 $\frac{3}{4}$ pulgadas), y el conjunto del pistón/junta tórica del pistón. Véase la Imagen 23a.



IMPORTANTE: EL MODELO 11-87 SUPER MAGNUM EMPLEA UN ACTIVADOR DE LA JUNTA TÓRICA DEL CAÑÓN AL UTILIZAR CARTUCHOS DE 2¾ PULGADAS. SE RECOMIENDA RETIRAR EL ACTIVADOR DE LA JUNTA TÓRICA DEL CAÑÓN AL UTILIZAR CARTUCHOS DE 3 PULGADAS O 3½ PULGADAS.

SOLO EL PARA MODELO 11-87 DE CALIBRE 12 (2¾ pulgadas - 3 pulgadas). Saque del tubo del cargador la junta tórica del cañón y el conjunto pistón/junta tórica del pistón. Véase la Imagen 23b. **SOLO PARA EL MODELO 11-87 DE CALIBRE 20.** Saque del tubo del cargador la junta tórica del cañón, el activador de la junta tórica del cañón, el pistón y la junta tórica del pistón. Véase la Imagen 24.

9. Sujete la manilla del cerrojo y cierre el mecanismo.
10. Tire hacia fuera de la manilla del cerrojo. Véase la Imagen 21.
11. Presione la retenida del elevador y empuje hacia arriba el elevador.
12. Llegue hasta el fondo del cajón del mecanismos. Mantenga presionado la retenida de cartuchos. Véase la Imagen 22.
13. Extraiga el conjunto de las barras del mecanismo del cajón de mecanismos y del tubo del cargador. Suelte la retenida de cartuchos
14. Levante el conjunto del cerrojo de la parte posterior del conjunto de las barras del mecanismo.
15. Coloque de nuevo la tapa del cargador.
16. Retire los pasadores delantero y trasero de la placa del gatillo. Véase la Imagen 25.
17. Levante la parte posterior del conjunto de la placa del gatillo, deslícela hacia atrás y sáquela del cajón de mecanismos.

ADVERTENCIA: IMPIDA que el martillo avance al retirar el conjunto de la placa del gatillo. La mejor manera de lograrlo es mantener accionado el seguro en todo momento. **LA BANDA ROJA NO SERÁ VISIBLE.**

Lubricación y mantenimiento

ADVERTENCIA: Antes de limpiar o guardar el arma, mire la salida de expulsión e inspeccione la recámara y el cargador para asegurarse de que no queden cartuchos en el arma.

LIMPIEZA

El intervalo de limpieza depende en gran medida del clima, las condiciones meteorológicas, la munición utilizada y la cantidad de lubricación.

Las escopetas de carga automática modelos 11-87™ y 1100™ son armas accionadas por gas. El accionamiento por gas implica una reducción considerable del retroceso mediante la utilización de los gases del cañón para presurizar un pistón que desbloquea y acciona el mecanismo. Estos gases incluyen residuos de la combustión que pueden hacer que el tubo del cargador o el conjunto pistón/junta tórica del pistón funcionen incorrectamente, especialmente si el arma funciona en las condiciones siguientes: con frío húmedo, lubricación en exceso o utilización de munición que no sea de combustión limpia.

LIMPIEZA DEL CAÑÓN:

1. Siga las instrucciones y utilice el equipo incluido en un kit de limpieza de buena calidad.
Si quiere recibir una recomendación, consulte con un Centro de Servicio Técnico Autorizado de Remington®.
2. Seleccione una escobilla de limpieza del calibre adecuado y fjela a la varilla.
3. Introduzca la escobilla de limpieza en un disolvente de limpieza para armas.
4. Pase la varilla por el cañón varias veces.
5. Desmunte la escobilla de la varilla, acople a la punta un paño de limpieza e introduzca la varilla en el ánima.
6. Repita esta operación varias veces, usando cada vez un nuevo trozo de paño, hasta que el paño salga limpio.
7. Quite todos los residuos de disparo de la muesca de bloqueo del cañón. Véase la Imagen 26.
8. Inspeccione el orificio de gas del cilindro de gas. Utilice un cable de 1/16 pulgadas (1,5 mm) para limpiar el orificio de gas. Véase la Imagen 27.

ADVERTENCIA: Después de limpiar, asegúrese de que el cañón está libre de obstrucciones.

IMAGEN 26

Quite los residuos de disparo

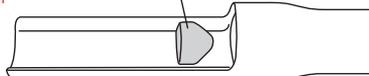
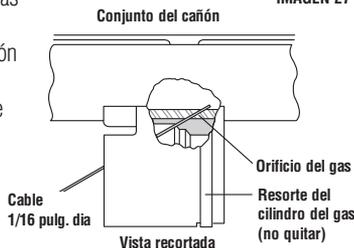


IMAGEN 27



LIMPIEZA DEL TUBO:

1. Retire el tubo del cañón.
2. Limpie el tubo, incluidas las roscas, con un disolvente para armas y séquelo con un paño.
3. Aplique aceite Rem™ Oil en las roscas y vuelva a colocar el tubo en el cañón siguiendo las instrucciones de la página 10.

ADVERTENCIA: Después de limpiar, asegúrese de que el cañón está libre de obstrucciones.

ACTIVADOR DE LA JUNTA TÓRICA DEL CAÑÓN: (ÚNICAMENTE UTILIZADO EN LOS MODELOS 11-87™ DE CALIBRE 20 Y 11-87 SUPER MAGNUM™)

Cepille con el disolvente de limpieza, limpie y seque.

CONJUNTO PISTÓN/JUNTA TÓRICA DEL PISTÓN: (UTILIZADO EN MODELOS 11-87 DE CALIBRE 12, 11-87 SUPER MAGNUM™ Y 1100™ DE CALIBRE 12)

PISTÓN Y JUNTA TÓRICA DEL PISTÓN: (ÚNICAMENTE UTILIZADO EN EL MODELO 11-87 DE CALIBRE 20 Y EL MODELO 1100 DE CALIBRE 20, 28 Y 0,410)

Cepille con lana de acero y el disolvente de limpieza, limpie y seque.

BARRAS DEL MECANISMO:

Con la camisa de las barras del mecanismo fijada, cepille con el disolvente de limpieza, limpie y seque.

CERROJO:

Cepille con el disolvente de limpieza, limpie y seque.

CONJUNTO DE LA PLACA DEL GATILLO:

NOTA: Límpielo como un conjunto y únicamente con Rem™ Action Cleaner. Véase la **NOTA** de la página siguiente sobre la LUBRICACIÓN.

Pulverice el conjunto de la placa del gatillo con Rem™ Action Cleaner, como se muestra en la imagen. Véase la Imagen 28. Limpie el exceso de líquido. Deje secar al aire durante 2 minutos.

ADVERTENCIA: El uso excesivo de un lubricante no recomendado puede afectar negativamente al funcionamiento y provocar un disparo accidental.

Pulverice con Rem™ Action Cleaner como se indica

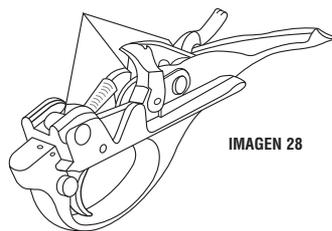


IMAGEN 28

CONJUNTO DEL CAJÓN DE MECANISMOS:

1. Cepille la parte interior del cajón de mecanismos con disolvente de limpieza y séquelo con un paño.
2. Limpie el exterior del tubo del cargador con disolvente de limpieza y séquelo con un paño limpio.

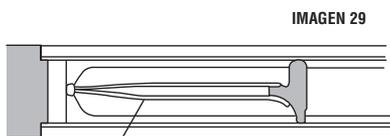


IMAGEN 29

Para volver a montar el arma

Inspeccione el interior del cajón de mecanismos para asegurarse de que el estribo está en su sitio. Véase la Imagen 29.

CONJUNTO DE LA PLACA DEL GATILLO:

1. Asegúrese de que el extremo del desconector está por debajo del extremo del conector izquierdo. Véase la Imagen 30.
2. Introduzca cuidadosamente el conjunto de la placa del gatillo (primero el elevador) en el cajón de mecanismos.
3. Haga coincidir los orificios y golpee suavemente los pasadores delantero y trasero del guardamonte del gatillo.
4. Retire el tapón del cargador.
5. Deslice el manguito con de las barras del mecanismo sobre el tubo del cargador.
6. Coloque el conjunto del cerrojo en el bloque de la parte posterior del conjunto de las barras del mecanismo.

Martillete (armado)

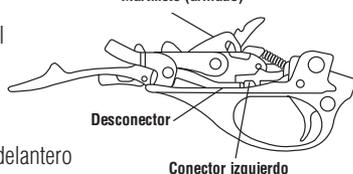
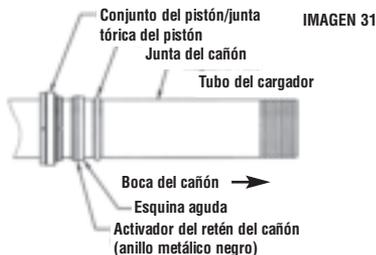


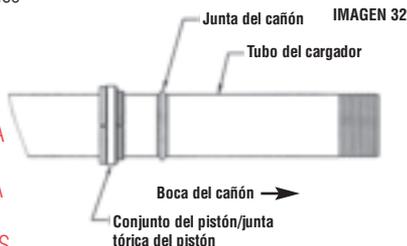
IMAGEN 30

- Introduzca el conjunto de las barras del mecanismo en el cajón de mecanismos hasta que a la retenida del cartuchos.
- Presione la retenida del elevador y empuje hacia arriba el elevador.
- Llegue hasta el fondo del cajón del mecanismos. Mantenga presionado la retenida de cartuchos.
- Introduzca el conjunto de las barras del mecanismo en el cajón de mecanismos y suelte la retenida de cartuchos.
- Meta la manilla en el cerrojo.
- SOLO PARA EL MODELO 11-87™ SUPER MAGNUM:** Deslice el conjunto pistón/junta tórica del pistón, el activador de la junta tórica del cañón (para el uso con cartuchos de 2¾ pulgadas) y la junta tórica del cañón sobre el tubo del cargador. La posición correcta puede verse en la Imagen 31.



IMPORTANTE: EL MODELO 11-87 SUPER MAGNUM EMPLEA UN ACTIVADOR DE LA JUNTA TÓRICA DEL CAÑÓN AL UTILIZAR CARTUCHOS DE 2¾ PULGADAS. SE RECOMIENDA RETIRAR EL ACTIVADOR DE LA JUNTA TÓRICA DEL CAÑÓN AL UTILIZAR CARTUCHOS DE 3 PULGADAS O 3½ PULGADAS.

SOLO PARA EL MODELO 1100-11-87 DE CALIBRE 12: Deslice la junta tórica del cañón y el conjunto pistón/junta tórica del pistón sobre el tubo del cargador. Véase la Imagen 32.



SOLO PARA EL MODELO 11-87 DE CALIBRE 20: Deslice la junta tórica del pistón, el pistón, el activador de la junta tórica del cañón y la junta tórica del cañón sobre el tubo del cargador. Véase la Imagen 33a de la página 18.

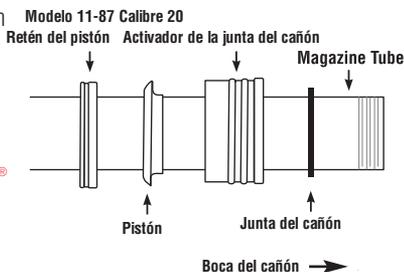
SOLO PARA EL MODELO 1100 DE CALIBRE 20, 28 Y 410: Deslice la junta tórica del pistón, el pistón y la junta tórica del cañón sobre el tubo del cargador. Véase la posición correcta en la Imagen 33b de la página 18.

- Tire totalmente hacia atrás de la manilla del cerrojo para abrir el mecanismo.
- Coloque de nuevo el cañón.

- SOLO PARA EL MODELO 11-87™:** Vuelva a colocar el collarín del cilindro de gas. **NOTA:** El modelo 11-87 de calibre 12 Super Magnum™ no tiene collarín del cilindro de gas.

- Deslice el guardamanos sobre el tubo del cargador.
- Vuelva a colocar y apriete el tapón del cargador.

IMAGEN 33a



ADVERTENCIA: Haga revisar anualmente el arma por Remington® Arms Company, LLC o por un CENTRO DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO DE REMINGTON. De esta manera, se garantiza la inspección correcta y la sustitución de cualquier pieza desgastada o dañada.

Lubricación:

El exceso de lubricación debe evitarse en todo momento. Una fina capa de aceite Rem™ Oil es suficiente para evitar la posibilidad de oxidación. Consulte la siguiente nota.

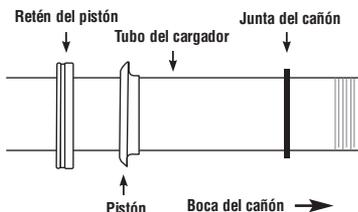


Si va almacenar el arma, límpiela y engrásela concienzudamente. De vez en cuando, aplique una capa fina de aceite Rem™ Oil en la superficie exterior. Consulte la siguiente nota.

Antes de volver a usar el arma, limpie el exceso de lubricante. Seque concienzudamente la recámara y el ánima.

NOTA: Puede adquirir aceite Rem-Oil™ de Remington en su distribuidor local. Si las existencias del distribuidor se han agotado, solicítele que pida aceite Rem-Oil™ al distribuidor de Remington.

IMAGEN 33b



Piezas de repuesto y servicio técnico de Remington® Arms Co.

PARA SOLICITAR PIEZAS:

Muchos distribuidores y Centros de Servicio Técnico Autorizado de Remington proporcionan toda una gama de piezas. Le rogamos que consulte con ellos antes de solicitar las piezas.

Para enviar su pedido de PIEZAS o solicitar un SERVICIO DE REPARACIÓN, visite nuestra página web www.remington.com. Encontrará instrucciones detalladas y formularios para el pedido de piezas y servicios de reparación. También puede contactar con Remington llamando a nuestro número gratuito de atención al cliente +1 800 243 97 00, de lunes a viernes, de 9:00 a 17:00 (hora de la costa este de EE.UU.).

1. Envíe por fax el formulario de pedido cumplimentado (disponible en la página web) al +1 336 548 78 01.
2. Pedido por teléfono sin formulario de pedido: llame al +1 800 243 97 00.

Antes de llamar, tenga a mano la siguiente información.

- Modelo de arma y número de serie.
- Descripción de la pieza y cantidad. La descripción de las piezas se encuentra en la página de la lista de piezas de este manual.
- Su dirección postal completa (apartado de correos y dirección), incluyendo código postal y país, número de teléfono y dirección de correo electrónico.
- Forma de pago: Número de tarjeta y fecha de caducidad de Mastercard, Visa, American Express o Discover. También aceptamos prepago mediante cheque o giro bancario. Si lo desea, le podemos facilitar un presupuesto por teléfono. (Lamentablemente no ofrecemos pago contrareembolso).

ADVERTENCIA: USE ÚNICAMENTE PIEZAS ORIGINALES DE REMINGTON PARA LAS ARMAS DE REMINGTON.

NOTA: ALGUNAS PIEZAS PUEDEN ESTAR RESTRINGIDAS. Consulte la lista de piezas para más detalles. Puede solicitar instrucciones y manuales de usuario a través de nuestra página web: www.remington.com.

Piezas de repuesto y servicio técnico de Remington Arms Company LLC

Para solicitar piezas:

Para encontrar el Centro de Servicio Técnico Autorizado de Remington más cercano, visite nuestra página web www.remington.com y use el Localizador de Servicio de Reparaciones (Repair Service Locator). Contacte con el Centro de Servicio Técnico Autorizado que desee para la inspección de su arma e instrucciones adicionales de envío. Si no tiene acceso a Internet, consulte la Nota de Reparaciones incluida con el arma. La nota contiene la lista de Centros de Servicio Técnico Autorizados de su zona.

Antes de llamar, tenga a mano la siguiente información.

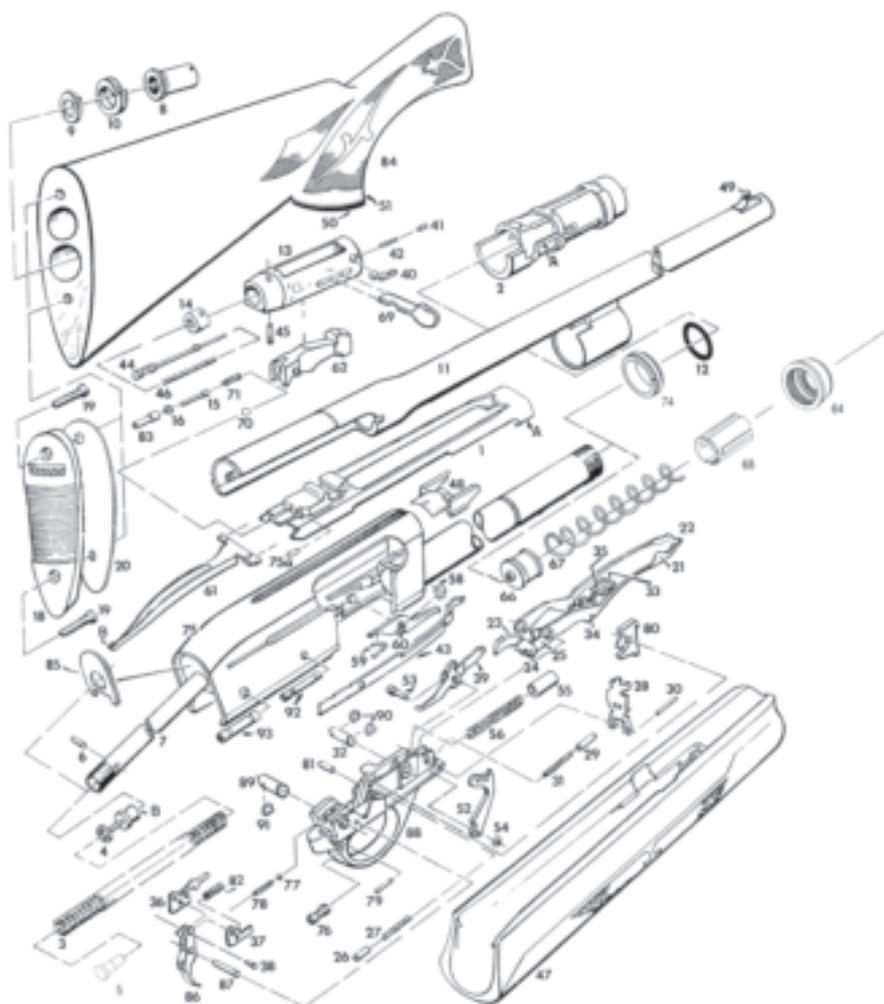
- Modelo de arma y número de serie.
- Descripción de la pieza y cantidad. La descripción de las piezas se encuentra en la lista de piezas.
- Dirección postal completa, número de teléfono y correo electrónico.
- Le podemos facilitar un presupuesto por teléfono. (Lamentablemente no ofrecemos pago contrareembolso).

ADVERTENCIA: Use únicamente piezas originales de Remington para las armas de Remington.

NOTA: Algunas piezas pueden estar restringidas. Consulte la lista de piezas para más detalles. Puede solicitar instrucciones y manuales de usuario a través de nuestra página web: www.remington.com o llamando al Centro de Servicio Técnico Autorizado más cercano.

MODELO 1100™

Escopeta semiautomática



MODELO 1100™

Escopeta semiautomática

LISTA DE PIEZAS

NÚMERO NOMBRE DE LA PIEZA

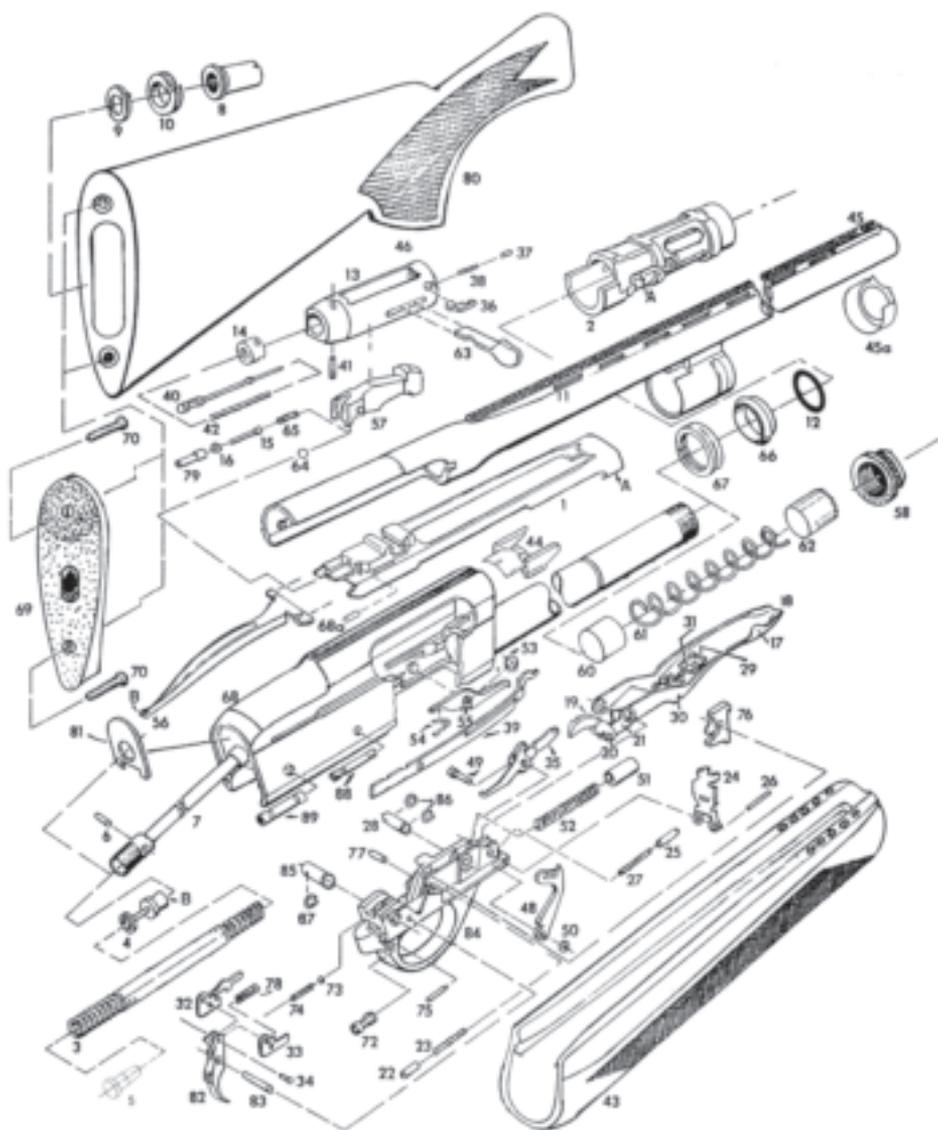
NÚMERO NOMBRE DE LA PIEZA

NOTA: Las piezas pueden cambiar sin previo aviso
FOB Ilion (Nueva York).

1	Conjunto de las barras del mecanismo	49	Punto de mira
2	Manguito de las barras del mecanismo	52	Martillo
3	Muelle recuperador del cerrojo	53	Pasador del martillo
4	Elevador del muelle recuperador	54	Arandela del pasador del martillo
5	Émbolo del muelle recuperador	55	Émbolo del martillo
6	Pasador del émbolo del muelle recuperador	56	Resorte del martillo
7	Tubo guía del muelle recuperador	58	Retén del pestillo del interceptor
8	Tuerca del tubo guía del muelle recuperador	59	Resorte del pestillo del interceptor
9	Arandela de la tuerca del tubo guía del muelle recuperador	60	Pestillo del interceptor
10	Arandela de bloqueo de la tuerca guía del muelle recuperador	61	Biela
11	Conjunto del cañón	62	Conjunto del grapón de bloqueo
12	Junta tórica del cañón	64	Tapón del cargador
13	Cerrojo	66	Empujador de cartuchos del cargador
	Conjunto del cerrojo		Limitador del cargador (3 cartuchos)
14	Amortiguador del cerrojo	67	Resorte del cargador
15	Émbolo de retorno del cerrojo	68	Retén del resorte del cargador
16	Anillo de retención del émbolo de retorno del cerrojo	68 a	Mira intermedia
18	Cantonera	69	Manilla de accionamiento
19	Suplemento de la cantonera	70	Rodamiento del anclaje de la manilla del cerrojo
20	Tornillo de la cantonera (no se muestra el amortiguador de retroceso)	71	Resorte del anclaje de la manilla del cerrojo
21	Elevador	73	Pistón calibre 20, 28 y 0,410 (no mostrado)
22	Conjunto del elevador	74 a	Junta tórica del pistón calibre 20, 28 y 0,410 (no mostrada)
23	Garra del elevador	74	Conjunto pistón/junta tórica del pistón calibre 12
24	Pasador de la garra del elevador	75	Conjunto del cajón de mecanismos (restringido)
25	Arandela de la garra del elevador	75 a	Pasador de retención del émbolo de retorno
26	Elevador de la garra del elevador	76	Seguro
27	Resorte del elevador de la garra del elevador	77	Émbolo de anclaje del seguro
28	Pestillo del elevador	78	Resorte del seguro
29	Elevador del pestillo del elevador	79	Pasador de retención del resorte del seguro
30	Pasador del pestillo del elevador	80	Fiador
31	Resorte del pestillo del elevador	81	Pasador del fiador
32	Tubo-pivote del elevador	82	Resorte del fiador
33	Retenida del elevador	83	Amortiguador del bloque de la corredera
35	Pasador de la retenida del elevador	84	Conjunto de la culata
36	Resorte de la retenida del elevador	85	Placa de soporte de la culata
37	Conector, izquierdo (restringido)	86	Gatillo (restringido)
38	Conector, derecho (restringido)		Grupo disparador (restringido)
39	Desconector	87	Pasador del gatillo
40	Extractor	88	Seguro derecho, guardamonte del gatillo
41	Émbolo del extractor		Seguro izquierdo, guardamonte del gatillo
42	Resorte del extractor		Seguro derecho, conjunto del guardamonte del gatillo
43	Retenida de cartuchos	89	Seguro izquierdo, conjunto del guardamonte del gatillo
44	Percutor	90	Casquillo del pasador del guardamonte del gatillo, trasero
45	Pasador de retención del percutor		Resorte de anclaje del pasador del guardamonte del gatillo, delantero (se necesitan 2)
46	Resorte del retractor del percutor	91	Resorte de anclaje del guardamonte del gatillo, trasero
47	Conjunto del guardamanos	92	Pasador del guardamonte del gatillo, delantero
48	Conjunto del apoyo del guardamanos	93	Pasador guardamonte del gatillo, trasero

MODELO 11-87™

Escopeta semiautomática



MODELO 11-87™

Escopeta semiautomática

LISTA DE PIEZAS

NÚMERO NOMBRE DE LA PIEZA

NÚMERO NOMBRE DE LA PIEZA

NOTA: Las piezas pueden cambiar sin previo aviso
FOB Ilion (Nueva York).

1	Conjunto de las barras del mecanismo	46	Tapa de la empuñadura
2	Manguito de las barras del mecanismo	48	Martillo
3	Muelle recuperador del cerrojo	49	Pasador del martillo
4	Elevador del muelle recuperador	50	Arandela del pasador del martillo
5	Émbolo del muelle recuperador	51	Émbolo del martillo
6	Pasador del émbolo muelle recuperador	52	Resorte del martillo
7	Tubo guía del muelle recuperador	53	Retén del pestillo del interceptor
8	Tuerca del tubo guía del muelle recuperador	54	Resorte del pestillo del interceptor
9	Arandela de la tuerca del tubo guía del muelle recuperador mecanismo	55	Pestillo del interceptor
10	Arandela de bloqueo de la tuerca del tubo guía del muelle recuperador	56	Biela
11	Conjunto del cañón	57	Conjunto del grapón de bloqueo
12	Junta tórica del cañón	58	Tapón del cargador
12 a	Activador de la junta tórica del cañón (únicamente en Super Magnum- de calibre 20 y 12)	60	Empujador de cartuchos del cargador
13	Cerrojo	61	Limitador del cargador (3 cartuchos)
	Conjunto del cerrojo	62	Resorte del cargador
14	Amortiguador del cerrojo	62 a	Retén del resorte del cargador
15	Émbolo de retorno del cerrojo	63	Mira intermedia
16	Anillo de retención del émbolo de retorno del cerrojo	64	Manilla del cerrojo
17	Elevador	64	Rodamiento del anclaje de la manilla del cerrojo
18	Conjunto del elevador	65	Resorte del anclaje de la manilla del cerrojo
19	Garra del elevador	66	Pistón calibre 12
20	Pasador de la garra del elevador	66	Junta tórica del pistón calibre 20
21	Arandela de la garra del elevador	67	Junta tórica del pistón calibre 12
22	Elevador de la garra del elevador	67	Pistón calibre 20
23	Resorte del elevador de la garra del elevador	68	Conjunto del cajón de mecanismos (restringido)
24	Pestillo del elevador	68 a	Pasador de retención del émbolo de retorno
25	Pasador del pestillo del elevador	69	Cantонера marrón
26	Resorte del pestillo del elevador	70	Tornillo de la cantonera
27	Resorte del pestillo del elevador	71	Arandela de goma (solo el Modelo 11-87- Sporting Clays)
28	Tubo-pivote del elevador	72	Seguro
29	Retenida del elevador	73	Émbolo de anclaje del seguro
30	Pasador de la retenida del elevador	74	Resorte del seguro
31	Resorte de la retenida del elevador	75	Pasador de retención del resorte del seguro
32	Conector, izquierdo (restringido)	76	Fiador
33	Conector, derecho (restringido)	77	Pasador del fiador
34	Pasador del conector (restringido)	78	Resorte del fiador
35	Desconector	79	Amortiguador del bloque de la corredera
36	Extractor	80	Conjunto de la culata
37	Émbolo del extractor	81	Placa de soporte de la culata
38	Resorte del extractor	82	Gatillo (restringido)
39	Retenida de cartuchos		Grupo disparador (restringido)
40	Percutor	83	Pasador del gatillo
41	Pasador de retención del percutor	84	Seguro derecho, guardamonte del gatillo
42	Resorte del retractor del percutor		Seguro izquierdo, guardamonte del gatillo
43	Conjunto del guardamanos		Seguro derecho, conjunto del guardamonte del gatillo
44	Conjunto del apoyo del guardamanos	85	Casquillo del pasador del guardamonte del gatillo, trasero
45	Punto de mira	86	Resorte de anclaje del pasador del guardamonte del gatillo, delantero (se necesitan 2)
45 a	Collarín del cilindro de gas (únicamente en calibre 12; no utilizado en Super Magnum de calibre 12)	87	Resorte de anclaje del guardamonte del gatillo, trasero
		88	Pasador del guardamonte del gatillo, delantero
		89	Pasador del guardamonte del gatillo, trasero

Registro de propietario del arma

Modelo _____ Número de serie _____ Fecha de compra _____

Comprado en _____ Precio pagado _____

Recuerde rellenar y enviar la tarjeta de garantía del arma para disfrutar totalmente de la garantía limitada de dos años.

NOTAS SOBRE EL MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN DE LAS ARMAS DE FUEGO REMINGTON

El arma ha sido diseñada para funcionar conforme a determinadas especificaciones de fábrica. Si intenta modificar el gatillo, el seguro u otros mecanismos, pondrá en riesgo su propia seguridad y la de los demás. Por lo tanto, nunca modifique o altere el arma de fuego de ningún modo.

Como cualquier otro dispositivo mecánico, un arma de fuego se desgasta con el uso. Debe realizar las tareas de mantenimiento y reparación necesarias para garantizar una seguridad y funcionamiento óptimos. Un arma Remington® debe ser reparada, mantenida y modificada únicamente por profesionales debidamente cualificados. Consulte las instrucciones del manual para enviar el arma a la fábrica o al Centro de Servicio Técnico Autorizado de Remington más cercano. Remington recomienda que haga revisar anualmente el arma por profesionales. También debe someter a revisión profesional el arma tras un almacenamiento prolongado o si alguna vez surge cualquier duda respecto a su correcto funcionamiento.

La limpieza y lubricación adecuadas también son importantes para el mantenimiento del arma y son necesarias para garantizar su precisión, seguridad y fiabilidad. Antes de limpiar el arma, compruebe que está totalmente descargada. Siempre que sea posible, limpie el cañón desde el extremo de la recámara hasta la boca.

Remington®

REMINGTON ES UNA MARCA COMERCIAL REGISTRADA EN LA OFICINA DE PATENTES Y
MARCAS DE LOS EE.UU. POR REMINGTON ARMS COMPANY, LLC